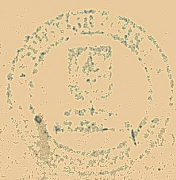


1839







Bogotá, 19 de Abril de 1839

Mi muy amado hermano Manuel María — cuento que muchos llevados han pasado caminando con el invierno, q. no haciendo necesidad personal, todo es tolerable. Hoy te hago saber ya embarcandote en Kruider, y de allí q. adelante no habrá molestias.

Enviada he sido q. comunicarte. Se vanando los principales papetitos del domingo, que te darán idea de las cosas. Siguen lo mismo; pero eso q. al concluirse el congreso terminará la temporada. — Ayer declamó Montilla en el Senado contra mi, p. q. introduje una petición contra Bentham y Fraay. No se me dan los pitos, p. q. yo sé lo q. hago, porque lo hago y qué defecto me puede poner.

Ha llegado el Sr. Mender si Santa Marta, y me escribe q. piensa venirse. Hoy se insto p. q. lo venga pronto.

Le agradezco a Wills sus buenas ofertas antiguas, y yo tendré cuidado de hacerle algunas mes por sus partes — El Sr. Maldonado es un buenísimo hombre, y te diré cosas con su cuenta a verás amado que tiene.

Le aconsejo la adopción de la Sabana por p. en junio, p. q. se la dirija p. donde se pueda.

El pobre Dr. Recollo está con el grandísimo
trabaja q' en Valencia Remon, y tiene al Congreso, con
tanta más mala. Si no ha de salir la enfermedad
en estos pocos días, es más acerbamente q' Paremi.

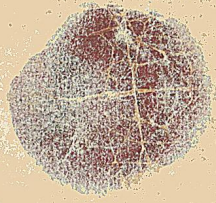
Te saludan, y corresponden tus afectos
Generales, Cejudo, Pava y Panis. Luego viene a Recollo
y le da tus memorias. Con ellas correspondo tanto
bien a Pepita de las ungas más afectuosamente,
y a los otros; como se quejaron al calor de P. Morquero!

Adios: buen viaje, salud cumplida y
feliz suceso en las legaciones —

Fu con un gran amor a su amor

Manuel Cortés

Faint handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.



Vertical handwritten text on the left side, possibly a name or address.

Vertical handwritten text in the center of the page, possibly a date or recipient information.



Mi hermano
Manuel José

A Don D. Manuel María

Argenteo

Cantabria

Mi hermano
Manuel José



19.
Abril
1839



Mi querido amigo Manuel Maria — por mi última carta a
 C. de los sucesos, hebrás visto que recibí las tuyas a Madrid y al día
 y a una que ha pasado a Santa Marta por Maracaibo el día
 del día 19 de junio, que me han dado una idea de lo que
 día que has sufrido en la quietud en Black y Laguna, que ya yo sabía.
 Apenas puede creerse lo que has experimentado, y esto me hace ver
 que no debe fiarse en ninguno. Sabe todo eso de la contienda, el cual
 te sucede etc, cuando van han atravesado tus mellos, y se hallan los
 braves en quina para poder de ellos sacar venenos. — Esto es para
 oportuna e inoportuna en la financia por lo que se dice en el
 por lo que, un amigo a la vez, he de darte parte por lo demás
 conseguir lo que se trata de conseguir, y de darte parte por lo demás
 caso de esperanzas, pero con las atenciones que te quedan, no hay plata.
 He entregado al Sr. Francisco Antonio por su cuenta y
 cuenta por su cuenta al Sr. José de la Cruz, y he de darte parte por lo demás
 en esta forma — 2873 p. de los mellos en la legación en
 el punto de vista en 18 de mayo: y de lo que he escrito por
 mi cuenta, y he comido que con las atenciones al negocio que me
 he dividido, estarán expuestas los por el Sr. de la Cruz. El Sr. de
 para él, pero el punto de vista en el Sr. de la Cruz para él
 tanto hoy lleva esta cantidad con otros de la Cruz para él
 (arriba Maracaibo, y La Guaira, y mucha cantidad en la Cruz
 el mismo lleva esta carta.
 Como te he dicho en otra ocasión, no tiene cartas
 para él, y de lo que he escrito en la Cruz para él
 por el Sr. de la Cruz algunas cosas para él, y a él para él.
 Pero que en ellas venía tal vez a él, y a él para él.
 y ad. g. te mandé p. mano del Sr. de la Cruz, y a él para él.
 de él a tu mano.
 El Sr. Joaquín de la Cruz, en carta de él para él, unida a él
 por Maracaibo, me dice que ha recibido diversas cartas
 por él en la goleta Comodoro, de las M. de la Cruz. — y a él para él.





Hayer ha sido nombrado Dean el Sr. Linares, y probablemente Sr. Sepúlveda el Sr. en continuatione, q. deude luego es de esperarse que lo de Juana está muy sentido por esta prerogativa, y cuando tenga la noticia el Dr. Plata en el Socorro, lo avisará. Pero no se prosen las illas a Popoyan.

Se incluye las cartas q. han venido a Popoyan.

Remitiendo a Pepita mis finos recuerdos. Sea los vuestros mis fervientes deseos, deseandoles felicisimo viaje, progreso positivo en retorno inglaterra, y regreso próspero a la Patria. A los vuestros mil y mil amor. Me queda de parte de vuestros y salud a V. espero, retornándoles mis recuerdos.

¿Dónde se parte el poder p.º. por las mejores?

Adios: te abraza con mis cordial afecto y amistad fiel.

Tu humil.º. amantero

Manuel José

[Decorative flourish]

23. Mayo 1834



Villela, 16 de Julio del 1839

5

Mi muy amado herman! Manuel Maria — en Tenemeba recibí tu carta de 23 de mayo, y aquí he recibido la carta de junio, celebrando tu buena salud y de Bogotá. Efectivamente te escribí directamente a Londres considerando que no te alcanzaban los paquetes en otra parte, y desde luego cuando que llegas a esa capital no recibirás mis cartas.

Lo salí de Bogotá el 22 de junio a continuar mi visita, y usando me acercaba a Paratativa a recibir allí al Sr. Mander, tuve la infame noticia de una mala que se dio de la viruela el día que llegaba a esta parroquia. Afortunadamente el golpe no fue peligroso, pero le acaltaron luego fiebres intermitentes, y lo he tenido en la viruela. El día 14 a la madrugada le administré los sacramentos; y desde ayer tiene una notable mejoría, que nos da muchas esperanzas. Le asiste el Dr. Jorge Saigón, en quien tengo bastante confianza. Por supuesto permanecerá ya aquí, hasta que se mejoré o muera el Sr. Mander para llevarlo vivo, o muerto a Bogotá. Lo la enfermedad dura algo largo, pienso que será interrumpirá la visita que pensaba hacer en agosto y setiembre.

La misma noticia de los progresos que hace el catolicismo en Jamaica, y que se estaba combatiendo una segunda guerra. Solamente entre nosotros quienes matan a los católicos retrogradados. — No hay que extrañar el tono discutativo del sacerdote metodista, cuando Filleton Andrés de Lintenberg, el orador más elogiado de los anglicanos, en una hora que un período discutado. Donde no puede hablar el orador el lenguaje enérgico de la verdad, es preciso que todo se vuelva charla.

No sé si formas te haya escrito el nuevo del que, y ocurrió entre Antónino y Vicente Amaro. El caso fue que este insultó a aquel en la cámara y le envió luego Ant. con el Patron el recado acostumbrado. Fueron al cementerio; y como el pueblo tuvo publicidad, el gobernador

Los abuelos, y al tiempo se batiese con sorpresa y casto la
cora. Nada mas ha tratado; pues aunque se dice que diez
poxenes de rabiam hanid en duelo, fue falso.

Mil gracias por el rapò que me envias, con el
cual regalare mis navices. Los un. V. y D son muy conocidos
poco mis; y el Nonpareil y Arabungo no los he probado
nunca. Si en otro no es muy avorados me agrada, porque
los aronras me molestan.

Jomas me envio un casta y la estocaguna, y
me he impuntado por ellas del curso que ha tornado
la manumision en esa Isla. No creia yo que el gobierno
ingla atacase en No. onas. misimos la propiedad; pero ya
vio que todos iban segun se les antoja. Habran sin duda
reclamado a los propietarios, y con algunas guineas se se-
parara el dano, a lo menos a parte.

Como llevo algun tiempo fuera a Bogota, no
se' cosa gustientar que corrimiente. Lo que nada he,
porque nada me ha dicho Jomas.

El Perù continua en fomentacion, y es muy
probable q' estalle una revolucion contra Jomama.
Esto pretende q' Bolivia pague la mitad de los gastos
de la expedicion Chilena, y si no se transan Bolivia hara
la guerra a Jomama.

El Ecuador es lo que he visto siempre, con
el aditamento de que cupiera a' haver alli un efecto
de filantropia. Con motivo de la persecucion de los franceses se
sea engendrando una nueva division de partidos, que
no se' lo que traiga al fin; pero queda asegurado
q' entre la America sea marcandole una linea
entre creyentes e incredulos, que traera una guerra
religiosa, ya con tiempo no se llevan las cosas a un
sistema de libertad religiosa, dependan el gobierno de
patronato y Zaramidas.

En Nipoyan no hai novedad publica ni de
secretica. se vive en perfecta tranquilidad. El Obispo sepa

Bogotá, 21 de abril de 1843

Mi muy amado Sr. Manuel María

Me da mucho gusto saber que te escribiste en el mes pasado, y he suspirado por ver la nueva letra tuya, y pues ya una semana de largos días no se ha de haber grande diferencia de efecto. Por lo mismo me ha sido agradable tu carta del día febrero, que me trae por carácter tan tranquilo como afectivo no retratado, y viene a formar una de mis cartas delirantes de este mundo, de lo mejor ha venido de este mundo, por que los que encuentran en sus sentimientos son al otro mundo.

Antes de nada, Mattewi de tu fondo que son un asunto cotidiano. Como te dije repetidamente al Gobierno reclamando el pago de tus sueldos, te pidió informes, y la licencia final se durmió 10 días, entonces, diciendo q. nada se había hecho deponiendo ademas a tanta, hice peticion presentacion, poniendo en ella una cuenta del haber de la Legacion desde 18 de mayo de 1840 me fue de un mes al primer uno anticipado, y otro que por tres años resucido con 8 a receipt proximo se habia de recibir, acordando un abono a favor de la Legacion por 10.368 p. Dijo ademas que la Legacion en Londres era la mas perjudicada, y que podia que se reparase esta injusticia. De pronto se me acordó por el asunto de la Legacion entregar dos mil p. en perfumero de retribuir mi peticion. Alora me buene 19 mar en el quinterolito y no esta sencilla, por las cosas de un tanto negocios del mundo mego en la vida en el negocio. No puedo resistir este punto abito peticion para ti, y cuando no recibas fueras de la ciudad, segun me mandaba para que te paguen. Las ditas al negocio han de disputarse en cuanto que se te suba, pero no hay que se decaen decaen al negocio y con razonables me van al negocio.

Dos mil p. estan ya en poder del Sr. Andres Barranta que sigue mandando para conducir y ha de llevar un mes a provision. Alora tambien mandantes p. mar, y un 18 que y Rafael envidios por abastecer, y 98 p. paga por el.



Mi herrod.
Mammel Foud.

M. Sator
Mammel Maria Marguerd

Londres

16. Avril 1839



la revolución en Porto - Bogotá, 18 de Octubre del 839 7
influencia de frailes quinteros

Mi mi querido hermano Manuel María - despues que te escribí de Ylleta, no he podido hacerte otra vez, q' que me he hallado ausente en la visita, donde me falta ba tiempo hasta para revollear. Jamas me dice q' te ha escrito, dandote noticia de todo y lo q' de mi seia el. Por tanto no te habrán hecho falta mis cartas, q' de nuevo comencaran periódicamente.

Desde tu salida de Jamaica no hemos vuelto a tener noticia, porque no han habido comunicaciones de los EE.UU., y no corresponde todavía tenerla a Londres. La tenencia actual en que hasias tu viaje me hace esperar que no habrás tenido novedad; aunque siempre me resta la incertidumbre.

Durante mi ausencia te ha comunicado Jamas los sucesos de Porto, y tambien recibiras por las gacetas noticias exactas. El actual estado de esta revolucion es ya decisivo, porque despues del triunfo de Buenos, no han levantado cabera los rebeldes. Se han presentado muchos, y el 23 y 24 de Setiembre derrotó el Mayor Mutis la guerrilla de Lypaña (hija de Armas), que era la mas numerosa, escapando apenas 7 de ellos. Fué el faccioso Noguera, de la pandilla beneciana, que se ha plantado en Buenos; y con sus papas q' han seguido incumbraron luego. La revolucion está costada; y el Gobierno se ha cubierto de honor por lo bien q' ha manejado este negocio, como Heron en gloria se un pericia, valor y fino. Mucha opinion se gana en candidatura p^a presidente.

Segun todas las apariencias, solo ellas eran negocio de religion en la revolucion de Porto: habia iniquidad de federacion, como medio p^a desibir a ellas quer, inisio defecto de la opinion, p^a preferir al mundo como inepto. Los frailes quinteros, como de las guas y como fanaticos promovian efecamente



Unión, y el insubstancial Sr. Gilloza, se dejó involucrar a Sr. Juan
adrián Caicedo, franciscano de Linto; aquel q. en nuestro pto.
se metió al Drago, y era llamado por los colegiales Misere
nini, p. un sermón de animas. Los frailes fugaron, y
Gilloza se halla medio loco, sufriendo un juicio canónico
q. le sigue el Dean p. comisión al Sr. Arzobispo, para declarar
lo irregular, como lo merece p. su torpeza en fomentar
una loca revolución.

El pueblo de Popayán se ha portado en esta
vez magníficamente. La guardia nacional ha tenido
en todo, y a excepción en Fimbrio y La Bona, la parte
entera ha dado cerca de setecientos nombres, obrando
con una opinión unisona, q. ha sido el mayor apo-
yo del gobierno. Guachoque y su circunscripción inculca
tención simpática, y que se yo que más, por la revo-
lución, como lo verás p. los papeles q. te remito. Se
no me demota en Popayán es tan completa, q. ya
piensa en irse a Medellín, p. q. dice q. lo han
despopularizado entre Cartago y Tama. Esta ahora
aquí, p. regresará dentro de poco tiempo. Su viaje
a esta ciudad, y su arrogante manifiesto, lo han
alzado más de la presidencia. La Catilina es a Vicente
Cardenas.

La ha negociado Lino parte el resto alor reales,
y aguarda conseguir uno en 250 p. p. darle la vuelta
alor q. tengo en mi poder. Cuando haya en mano
alguner remesa de dineros, te enviaré los reales de inte-
reses q. he cobrado.

Tenemos noticias de Popayán hasta el 4 de este mes
y no había novedad. La temerosa ahora natural del
lado del Norte, p. q. el 9 a las 11 hubo un fuerte tem-
blor, q. causó aquí pequeños daños en los del recinto
Tapado del 827, y en Uruquigua va casi arrasado la
magnífica iglesia q. fue de los dominicanos. Conq. la

medianaromfa y la bodega al loro, quedando tem. entrapada
la iglesia por todas partes, que me parece ya podri-
da. Aguando el resultado del reconocimiento q. he mandado
hacer, p. resolver si puede servir, o no er templo.

Las cosas del Perù siguen todavia en desconcierto p.
como hemos estado incomunicados p. las novedades de Perù,
no sabemos su estado actual.

Sabrás que murió el Dr. Mender el día de agosto
en Hleta, desde donde trafe su cadáver p. sepultado con honores
como verás p. los papeles relativos al negocio.

Recibe mil memorias al general y a los señores de
las de mi parte muy afectuosas a Pepita y los niños; y consér-
vate bueno como te duca tu amantísimo mamá. p. fidelment

M. J. J. J.

Mis recuerdos al Dr. Gomez

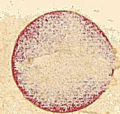
3
5
14
11



Alonzo M. Samuel M. A. Morgan

London

18. 8 by 1839



Bogotá, P. en nov. del 1839

Mi muy amado hembr. Manuel M^o te escribí hace
pocos días; p^o sé q. el paquete aguarda este correo en
Cantafina, y aprovecho la ocasión por saludarte, y hacer
te unos encargos.

He conseguido una curiosa obra el abate Hoffe
sobre las propiedades de los bienes del clero, publicada en
1836, y anuncia q. muy breve, inèssament otras dos, sobre
la independencia de la iglesia, y sobre la tolerancia civil y
religiosa.

Los editores de los libros completos de Escritura y teología,
han emprendido una nueva edición del testamento magno, y
hacen tan varata, q. Da Fontanion; p^o yo lo tengo lista
Dentro de 14, y es muy probable que vendan bastantes
queterosves p^o separados. Si así fuese conseguirlos.

Para el correo te enviaré una cantidad para
lo que ocurra en mis nuevos encargos.

Concluyó ya todo lo arriba, y fué la orden
para que se abra el Merced. Ahora comienza una guerra
tipográfica, en la cual se ha metido la cuestión de separa-
ción de la iglesia y del Estado, sobre que yo voy a vender el
programa q. te remito con el correo. Este es el Moréntino
General. Tambien ha comenzado a salir un Sembrador
en Madrid, muy mejor que el Investigador, y no tiene
de enviar buena. El Observador te lo manda Fernán.

Queda muy muy muy. Dadas a el y mis
a Pezeta, y a los niños. Adios: tu amante y fiel amigo -

Manuel M^o



1889

1889

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint signature or initials]

